

środkowującym ogniskiem liturgii katolickiej, łączącym w jednym akcie dziękczynnym Chrystusa i cały nasz biedny świat znękany, ale uniesiony radością po długich latach udręki wojennej.

O. Karol van Oost O. S. B.

LITERATURA:

- D. Columba Marmion: Chrystus życiem duszy. Chrystus w swoich tajemnicach. (Wyd. OO. Jezuici, Kraków, 1923).
 Tenże: Chrystus wzorem zakonnika (tamże 1927).
 D. Raymond Thibaut O. S. B., Un maître de la vie spirituelle. D. Columba Marmion, abbé de Maredsous. (Desclée, Paris 1929).
 Mélanges Marmion. (Desclée, Paris 1938).
 Mgr. Duchesne: Les origines du culte chrétien, Paris 1925, éd. 5.
 D. Olivier Rousseau O. S. B.: Histoire du mouvement liturgique. (Lex orandi 3), Paris 1945.
 La vie spirituelle, nr. du Janvier 1948: Dom Columba Marmion.

WIADOMOŚCI I UWAGI

NOWE PRZEKŁADY PISMA ŚWIĘTEGO

Ostatnio dominikanie francuscy donoszą o wydaniu nowego przekładu francuskiego całej Biblii pod dyrekcją Szkoły Biblijnej w Jerozolimie. Ma to być przekład wierny i o walorach literackich zarazem. Do komitetu kierowniczego należą: dominikanie: De Vaux, Benoit, jezuita Huby, salezjanin Aufray, księży: Cerfaux, Osty, Robert, świeccy: Gilson, Marrou, Marcel, Carrouges. Nowe tłumaczenie przeznaczone jest nie tylko dla specjalistów, lecz także dla ogółu księży i inteligencji. Przekłady poszczególnych ksiąg będą ukazywać się w zeszytach, z których pierwszy już jest w druku.

W Meksyku OO. Jezuici zapowiadają nowy przekład Pisma św. Zauważmy, że Meksyk posiada niedawno wydany przekład hiszpański, a ponadto jezuita J. Reboli wydał Biblię hiszpańską w Buenos Aires w r. 1943. Hiszpański przekład Biblii wychodzi też w Madrycie od r. 1944 pod kierunkiem O. Colunga O. P. i E. Nacar Fuster'a. Gorliwy propagator wiedzy biblijnej i wydawca periodyku biblijnego ks. mgr. Jan Straubinger wydał w r. 1944 w Rio de Janeiro nowy przekład Ewangelij dokonany z tekstu greckiego.

W Pekinie ukazuje się od ub. roku przekład katolicki Pisma św. po chińsku. Całość obliczona jest na siedem tomów. Kompozytor Kiang Wen Je uderzony pięknnością Psalmów postanowił dorobić do nich melodie. Księgę Psalmów przełożył dr Wu King-Hsiung, przekład zaś przejrzał gen. Czang Kai Szek. Kardynał Tien Ken-Sin, któremu przekład został przedłożony, wedle zwyczaju chińskiego własnoręcznie wykaligrafował pędzelkiem tytuł dzieła dedykowanego Matce Najśw. Nowy

przekład ma odznaczać się dobrą chińszczyzną. Znaczenia tego dzieła dla rozwoju chrześcijaństwa w Chinach nie trzeba podkreślać.

NOWY DELEGAT APOSTOLSKI DLA PALESTYNY.

Ojciec święty Pius XII mianował ostatnio osobnego Delegata Apostolskiego dla Palestyny, Jerozolimy, Transjordanii i Cypru. Został nim Mons. Gustaw Testa, arcybiskup tytularny Amasei. Dotychczas kraje te miały delegaturę wspólnie z Egiptem.

O. Efreń Gliński O. P.

WIADOMOŚCI LITURGICZNE.

Z Włoch:

6 czerwca 1947 r. zmarł w Rzymie mgr. Karol Respighi, jeden z wybitnych działaczy liturgicznych ostatniego półwiecza. Cała działalność jego łączy się z drugą fazą ruchu liturgicznego, zapoczątkowaną przez Piusa X, a opartą na odrodzeniu śpiewu i muzyki kościelnej. Zmarły był założycielem i długoletnim redaktorem pisma „Rasegna gregoriana” oraz założycielem włoskiego towarzystwa św. Cecylii. W ostatnich latach współpracował z czasopismem „Boletino Ceciliano”.

Jako wielki miłośnik i znawca zabytków pierwszych wieków Chrześcijaństwa rozwinął owocną działalność w papieskiej Komisji dla spraw archeologii chrześcijańskiej oraz w Collegium cultorum martyrum.

Z Austrii:

Projekt reformy brewiarza, rzucony przez arcybiskupa Bolonii, ks. Kard. Nassalli Rocca wywołał szeroki oddźwięk. M. in. w maju 1947 r. znany liturgista Pius Parsch wystąpił w „Lebe mit der Kirche” z własnym projektem. Oto najważniejsze z proponowanych zmian: 1) zmniejszenie proprium Sanctorum, aby przywrócić właściwe proporcje między kultem Boga i świętych, 2) gruntowna reforma lekcji brewiarzowych, a mianowicie: w lekcjach z Pisma św. zastąpienie „incipit” tekstami najbardziej pouczającymi, staranny dobór i różnorodność tekstów patrystycznych, usunięcie faktów legendarnych z lekcji historycznych, 3) radykalne uproszczenie rubryk: zachowanie tylko dwóch stopni ważności świąt, ograniczenie kommemoracji, przywrócenie na stałe pełnego tekstu antyfon, zniesienie niektórych świąt (np. Chrystusa Króla, św. Rodziny), by niedziela odzyskała właściwe swoje znaczenie. Matutinum miałyby zawierać jeden tylko nokturn, złożony z 9 psalmów i 3 lekcji.

Wszystkie swoje projekty poddaje Parsch wyrokowi Stolicy Apostolskiej.

Z Belgii:

Opactwo św. Piotra w Steenbrugge (zach. Flandria) rozpoczęło wydanie nowego czasopisma „Sacris erudiri”. Ma ono obejmować wszystkie gałęzie wiedzy religijnej. W pierwszym numerze liturgię reprezentuje kilka poważnych artykułów pióra Mgr. Callewaert, dom Brou, dom Dekkers i P. Schmidta. „Sacris erudiri” będzie się uka-